

## Veröffentlichungen von Sommer/Publicações de Sommer<sup>1</sup>

### 1906

- Paraguayische Eisenbahnprojekte. In: *Süd- und Mittelamerika*, Nov., p. 118s.

### 1907

- Die Hilfsquellen Paraguays. In: *Süd- und Mittelamerika*, 6, p. 83-84.
- Die La-Plata-Schiffahrt. In: *Süd- und Mittelamerika*, 4, p. 46-50.

### 1908

- Generalkonsul R. von Fischer-Treuenfels †: Ein Nachruf. In: *Sonderdruck aus der Zeitschrift für Kolonialpolitik u. Kolonialwirtschaft*, 3, p. 163-168.
- Paraguayische Wirtschaftsverhältnisse. In: *Süd- und Mittelamerika*, 11, p. 241-244.

### 1910

- Die geographische Erforschung Brasiliens. Bericht über einen Vortrag von Dr. Gentil Moura. In: *Süd- und Mittelamerika*, 19, p. 372-374.
- Die Vorfälle an der Madeira-Mamoré Bahn und die brasilianische Regierung. In: *Süd- und Mittelamerika*, 12, p. 235-236.
- Bericht über den 2. Brasilianischen Geographen-Kongress. In: *Süd- und Mittelamerika*, 18, p. 356-357.

### 1912

- Zweiggesellschaft der Deutsch-Südamerikanischen Gesellschaft in São Paulo. In: *Süd- und Mittelamerika*, 5, p. 82.

### 1915

- Der Deutsche Handel São Paulos während des Krieges*. [MS-IMS]

### 1916

- Das Deutschtum im Staate São Paulo*. São Paulo. [MS-IMS]
- Deutsche Charakterbilder aus der brasilianischen Geschichte. In: *Heimatglocken*, 3, p. 70-76.
- Deutsche in São Paulo in der Kolonialzeit und während des ersten Kaiserreichs bis zum Jahre 1827*. [Auszug aus der Festschrift zur Erinnerung an den Ostmarkenabend. São Paulo, 13. April 1916]. São Paulo.
- Manoel Beckmann. In: *German American Annals*, 14/5+6, p. 189-196.

### 1917

- Deutsche Charakterbilder aus der brasilianischen Geschichte*. São Leopoldo: Rotermond Verlag.
- Die beiden Varnhagen. Ein Beitrag zur Würdigung deutscher Arbeit in Brasilien. In: *Musterreiter Kalender*, p. 84-86.
- Leopoldina. Grossherzogin von Österreich, Kaiserin von Brasilien. In: *Kalender für die Deutschen in Brasilien*, p. 38-43.
- Was lässt sich der Auslandsdeutsche sein Deutschtum kosten?: an den Verhältnissen im Staate São Paulo berechnet*. [MS-IMS]

### 1918

- Der deutsche Handel São Paulos während des Krieges*. [MS-IMS]
- Die Deutschen in São Paulo und in den brasilianischen Mittelstaaten. In: *German American Annals*, 16/5+6, p. 143-175.

---

<sup>1</sup>Zeitungsartikel und kleinere Manuskripte sind nicht aufgeführt. [MS-IMS] bedeutet unveröffentlichte Manuskripte, die sich im Archiv des Martius-Staden-Instituts befinden. / Artigos de jornais e pequenos manuscritos não são mencionados. [MS-IMS] são manuscritos não publicados que pertencem ao acervo do Instituto Martius-Staden.

- Von Sprachen und Namen in Portugal und Brasilien. In: *Kalender für die Deutschen in Brasilien*, p. 39-49.

#### 1919

- Hans Staden von Homberg. In: *German American Annals*, 17/3-6, p. 69-91.

#### 1920

- Die geographischen Namen Brasiliens und ihre Lösung. In: *Zeitschrift des Deutschen Vereins für Wissenschaft und Kultur in São Paulo*, 1+2 [1921] (4 Teile).
- O Conceito de Metal nos Nomes Próprios, de Povos e Países. In: *Revista do Museu Paulista*, 12, p. 439-450.
- Portugiesisch-brasilianische Sprichwörter. In: *Kalender für die Deutschen in Brasilien*, p. 100-101.
- Stone Inscriptions and Escutcheons. In: *American Anthropologist*, 22, p. 388-391.
- Sylvana. [Trad.]. In: *Kalender für die Deutschen in Brasilien*, p. 107.

#### 1921

- Steininschriften und Wappenbilder. In: *Zeitschrift des Deutschen Vereins für Wissenschaft und Kultur in São Paulo*, 2/1+2, p. 67-71.

#### 1924

- Deutschlands Geschäfte mit Brasilien. In: *Export-Organisation*, 10, Nov., p. 7-8.
- Nachklänge von der Revolution in São Paulo. In: *Der Auslanddeutsche*, 7/22, p. 671.

#### 1925

- Aus alter Zeit: Hans Staden von Homberg, der Festungskommandant von Bertioga. In: *Heimat-Schollen*, 5/23, p. 178-181.
- Bankwesen in Brasilien. In: *Bank-Archiv. Zeitschrift für Bank- und Börsenwesen*. 24/23, p. 451-456.
- Bauwesen in Brasilien. In: *Bau-Archiv*, 23/24.
- Blumenau. In: *Der Auslandsdeutsche*. 8/20, p. 578-579.
- Deutsch-Brasilianische Geschäftsbeziehungen. In: *Ibero-America*, Jan., p. 7-10.
- Die Azoreninseln. In: *Sonderdruck der Braunschweiger G-N-C- Monatsschrift*, 11-12, p. 1-11.
- Georg Wilhelm Freyreiss: Zur 100. Wiederkehr des Todestages. In: *Der Auslanddeutsche*, 7/7, p. 186-187.
- Madeira. In: *Sonderdruck der Braunschweiger G-N-C- Monatsschrift*, 1, p. 1-8.

#### 1926

- Kaiserin Leopoldina von Brasilien (1797-1826): Ein Gedenkblatt zu ihrem 100. Todestag. In: *Der Auslanddeutsche*, 23, p. 745-747.
- Major Georg Anton Schäffer und das Schicksal der deutschen Truppen in Brasilien 1827-1830. In: *Kalender für die Deutschen in Brasilien*, p. 38-52.
- Zur Besiedlungspolitik in Rio Grande do Sul. In: *Der Auslanddeutsche*, 6, p. 196-197.

#### 1927

- Brasilien: Über das Auswandern und über Lebens- und Verdienstverhältnisse in Brasilien. In: *Der Deutsche Auswanderer: Zeitschrift des Evangelischen Hauptvereins*, 23, p. 13-16.
- Deutsche Charakterbilder aus der brasilianischen Geschichte. In: *Kalender für die Deutschen in Brasilien*, p. 40-50.
- Die Deutschen im brasilianischen Wirtschaftsleben. In: *Der Auslanddeutsche*, 11, p. 377-380.
- Die Kanarischen Inseln. In: *Sonderdruck der Braunschweiger G-N-C- Monatsschrift*, 3-4, p. 1-10.
- Julius Friedrich Koeler. In: *Sonderdruck der Hessischen Biographien*, 2/5, s.p.

#### 1928

- Das deutsche Ausfuhrgeschäft nach Brasilien. In: *Auslandswarte*, 5, p. 118-120.
- Wenn jemand eine Fazenda kaufen will. Erzählungen von Monteiro Lobato. [Trad.]. In: *Rotermund Kalender für die Deutschen in Brasilien*, p. 98-111.
- Wilhelm Ludwig von Eschwege (1777-1855): Lebensbild eines Auslandsdeutschen mit kulturgeschichtlichen Erinnerungen aus Deutschland, Portugal und Brasilien*. Stuttgart: Ausland und Heimat Verlags-Aktiengesellschaft.

#### 1930

- Mein Lebensgang: für die Mitglieder der Genossenschaft deutsch-brasilianischer Landwirte geschildert von F. Sommer. In: *Illustrierte Landwirtschaftliche Presse für Brasilien*. São Paulo, p. 3-5+ 29-30.

#### 1931

- „Frost“ Erzählungen von M. Lobato. [Trad.]. In: *Uhle-Kalender*, p. 150-153.

#### 1933

- Briefe aus dem Ausland: São Paulo in Revolutionszeiten. In: *Der Auslandsdeutsche*, 16/6, p. 146-148.

#### 1934

- Deutsche Bauern im brasilianischen Staate São Paulo*. [MS-IMS]
- Deutsche Züge im Anlitz São Paulos. São Paulo. In: *Der Auslandsdeutsche*, 2/1934, p. 70-78. [unter dem Pseudonym Hans Stade veröffentlicht]

#### 1935

- William Hoffmann. In: *Uhle-Kalender*, p. 208-211.

#### 1936

- Beiträge zur Siedlungs-, Sippen- und Familiengeschichte. In: *Volk und Heimat*, 1936-1939, s.p.

#### 1937

- Deutsche in der Landwirtschaft São Paulos*. [MS-IMS]
- Glossen zur deutsch-brasilianischen Geschichtsforschung. In: *Uhle-Kalender*, p. 149-160.

#### 1938

- Wahrheit und Dichtung um Julius Frank (1808-1841). In: *Uhle-Kalender*, p. 169-178.

#### 1939

- Beiträge zur Riograndenser-, Sippen- und Familiengeschichte der Deutschen in Brasilien. In: *Kalender Volk und Heimat*, p. 49-106.

#### 1940

- Frederico Guilherme Luiz Varnhagen. In: *Separata do Anuário Genealógico Brasileiro*, 2, p. 238-246.
- Verborgene Schätze. Nacherzählung. In: *Kalender für die Deutschen in Brasilien*, p. 59-63.
- Wolfgang Ammon. In: *Uhle-Kalender*, p. 231-235.

#### 1941

- Os Barões e Condes de Oeynhausen. In: *Intercâmbio*, p. 194-199. [Sociedade Hans Staden].
- O Intercâmbio Literário entre a Alemanha e o Brasil / Der literarische Austausch zwischen Deutschland und Brasilien*. São Paulo: Estab. Gráfico “Planeta” – Weiss & Cia.

#### 1942

- Os Schetz da Antuérpia e de S. Vicente. In: *Revista do Arquivo Municipal*, 93, p. 75-85.
- SOMMER, F. / KLOSTER, W. *Ulrico Schmidl no Brasil Quinhentista*. São Paulo: Gutenberg.

#### 1944

- *Morpion: Ilha do Sol: São Vicente: Reflexões sobre Vários Toponimos da História Vicentina e Subsídios para Precisar o Local em que Fundou Martim Afonso de Souza, em 21.01.1532.* São Paulo. [MS-IMS]
- Um Idolo não Identificado. In: *Revista do Arquivo Municipal*, 10/99, p. 79-83.

#### 1945

- *Die Deutschen in São Paulo.* [MS-IMS]
- *Mestre João, von der Flotte Cabrals in neuem Lichte / Mestre João, da Frota Cabralina sob Novo Criterio: ein Beitrag zur brasilianischen Entdeckungsgeschichte.* São Paulo. [MS-IMS]

#### 1947

- *Der Hund im Mythos der Völker.* São Paulo. [MS-IMS]
- Deutsches Schrifttum in Brasilien. In: *Die Brücke zum Deutschtum der Welt*, Dez., p. 25.

#### 1949

- *Notizen über Meister Johann.* [MS-IMS]

#### 1950

- *Betrachtungen über das Ibirapema der Tupinambá-Indiander und einige andere, mit der Tötung von Gefangenden zusammenhängende Dinge, auf Grund der Staden'schen Berichtes.* [MS-IMS]
- Em Memória de Hermann von Ihering, 1850-1950. In: *Boletim do Instituto Hans Staden*, 2, p. 5-7.

#### 1951

- Deutsch-brasilianisches Soll und Haben. Wie stehen wir zueinander. In: *Serra-Post Kalender*, p. 51-66.
- *Die „Copia der Newen Zeytung ausz Presillg Landt“ und ihr Platz in der Entdeckungsgeschichte Brasiliens sowie der La Plata-Länder.* [MS-IMS]

#### 1952

- Cooperação Teuto-Brasileira no Setor Genealógico. In: *Revista Genealógica Latina*, 4, p. 181.
- Die ersten Berichte von Deutschen über neuentdecktes Land im Westen. In: *Südamerika*, 2/5, p. 1165.
- Einige Betrachtungen über die Stellung von Evangelischen in Portugal und Brasilien im XVI bis zum ausgehenden XVIII Jahrhundert. In: *Estudos Teológicos*, 2/3, p. 46-56.
- *Guilherme Luis, Barão de Eschwege: Patriarca da Genealogia Brasileira.* São Paulo: Instituto Hans Staden/Melhoramentos.
- Lucas Rem von Augsburg. In: *Südamerika*, 3, p. 227.

#### 1953

- A Família Buff Espalhada pela Alemanha, pelo Brasil e outros Países. In: *Anuário Genealógico Latino*, 5 p. 193-194.
- Die neuesten Forschungsergebnisse über die älteste deutsch-brasilianische Druckschrift, die „Copia Newen Zeytung ausz Presillg Landt“. In: *Serra-Post Kalender*, p. 53-61.
- *Vor 60 Jahren Pica-Páus, Margaten und Kolonisten: Erinnerungen an die föderalistische Revolution von 1892/95.* São Paulo. [MS-IMS]

#### 1954

- *Cananéia – Cananor: a Infiltração de vários Conceitos Geográficos e Míticos, Procedentes do Oriente, na Primitiva Cartografia e no Folclore do Mundo Novo: Contribuição para a Primeira História Paulista e Brasileira.* Piedade.

[MS-IMS]

- Die Opferung der Gefangenen bei den Tupinambá-Indianern. In: *Südamerika*, 2, p. 156-159.
- Vor 60 Jahren, Pica Paus, Maragaten und Kolonisten. Erinnerungen an die Föderalistische Revolution 1892/95.* [MS-IMS]

**1955**

- A Vida do Botânico Martius: "pai das palmeiras"*. São Paulo: Melhoramentos.
- Reiseweg von Lissabon nach Ost-Indien, über Brasilien, im Jahre 1504.* [MS-IMS]

**1956**

- Das Bild Brasiliens im 16. Jahrhundert. In: *Sonderdruck des Serra-Post Kalender*. Ijuí: Ulrich Loew, 13p.
- Das Weltbild Brasiliens im XVI Jahrhundert. In: *Südamerika*, 1, p. 7-12.

**1957**

- Fremde Schiffe an den Küsten des kolonialen Brasiliens. In: *Serra-Post Kalender*, p. 49-56.

**1993**

- Von Sprachlehrern am Kaiserlichen Hof von Petrópolis. In: *Staden-Jahrbuch*, p. 97-133.

**Ohne Datum/sem data**

- Der Leipziger Julius Platzmann erlebte Brasilien: 1858-1864.* [MS-IMS]
- Die deutsche Fremdenlegion in Brasilien.* [MS-IMS]
- Die Zyklopenwerkstatt auf dem südlichen Wendekreis: wie die paulistaner Industrie-Statistik sie uns zeigt.* [MS-IMS]
- O "Dia do Colono": o Elemento Imigratório Alemão e sua Participação no nosso Progresso.* [MS-IMS]
- Rückblick auf die Entwicklung von Handwerk und Industrie, Technik und Verkehr in Brasilien: wie es damit im Mutterland Portugal stand.* [MS-IMS]
- Vom 1. März 1868 zum 22. November 1891. Ein Erinnerungsblatt für die „Gesellschaft Germania“ in São Paulo.* São Paulo. [MS-IMS]